

БІСМАРКОВА ВЕЖА

Популярним місцем для туристів і любителів пішохідних прогулянок є Бісмаркова вежа в місті Зайлерзее. Її було завершено у 1915 році з метою створити спосіб зв'язу, а 1 квітня 1915 року, на 100-річчя від дня народження Отто фон Бісмарка, передано місту Ізерлон.

Висота вежі становить 11 метрів, і вона має кілька визначних архітектурних елементів. Зокрема, це величезний портал, виконаний із базальтових блоків, та чаша для вогню на вершині вежі, діаметром 5 метрів. Ще однією особливістю є нерівномірна цегляна кладка стін.

Будівництво Бісмаркової вежі стало непростим завданням інженерів групи жителя Ізерлона, які збрали 25 000 блоків у великій кількості.

Архітектор Август Дайкер і його будівельник Карл Г'юбнер змогли реалізувати роботу у вересні 1914 року.

До кінця Першої світової війни вежа використовувалася як спостережний пункт для авіаційного нагляду. З 1940

НОЧІВЛЯ ТА КУЛІНАРІЯ

Кулінарні шеф-кухарі, ресторани та закусні місця для мандрівників з особливим атмосферою чекають на Вас навколо озера Зайлерзее.

Готель «Waldhauszeiten»
4-зірковий готель класу «Суперіор» та ресторан Seelenswaldstraße 10 (Зайлервальдштрассе) 58636 Ізерлон
www.waldhauszeiten-iserlohn.de
+492371 9720

Бізнес-готель «Campus Garden»
4-зірковий готель та ресторан Heilenvogel 36 (Рейтервер) 58636 Ізерлон
www.campus-garden.de
+492371 15560

Ресторан «Sellers»
Традиційна кухня Seilensstraße 23 (Зейуферштрассе) 58636 Ізерлон
www.sellers-iserlohn.de
+492371 62001

Wildes Ende
Ресторан, бар, місце для закусів Seilensstraße 40 (Зейуферштрассе) 58636 Ізерлон
www.wildesende.de
+492371 972123

Gourmet Palast Iserlohn
Аристократична кухня Seilensstraße 101 (Зайлервальдштрассе) 58636 Ізерлон
www.gourmetpalastiserlohn.de
+492371 7881828

Fetter Förster
Seilenswaldstraße 10 (Зайлервальдштрассе) 58636 Ізерлон
www.fetter-foerster.de
+492371 9720

Місце для копчення
Friedenstraße (Брандштрассе) 58636 Ізерлон
Санітарна станція та енергозаспокоєння

Ресторан	Петинг	Верховна їзда	Тенісний корт	Легка атлетика
Парковка	Басейни	Тенісний корт	Спортивне поле	Ізерлонський круговий маршрут
Бісмаркова вежа	Прокат човнів	Спортивне поле	Турестичні стежки	Спортзал
Дитячий майданчик	Льодовий палац	Свайтський майданчик	Міні-гольф	Місце для кемпінгу

ISERLOHN.

wald | stad | marketing

Міська інформація / Міський маркетинг
Bahnhofplatz 2 (Площа вокзальна)
58644 Ізерлон

+49 2371 217 - 1820
stadtinfo@iserlohn.de
www.iserlohn.de
www.waldstadtpanorama.de

Графік роботи:
Пн.-Ср., Пт. 10:00 - 17:00
Чт. 10:00 - 18:00
Сб. 10:00 - 13:00

Крім того, у нас ви можете знайти:

- продаж квитків до Парктеатру та на інші заходи у м. Ізерлон;
- загальну туристичну інформацію (екскурсії по місту, туристичні карти, велосипедні маршрути тощо);
- продаж сертифікатів WALD | STADT | GUTSCHEIN та різноманітної брендованої продукції, пов'язаної з м. Ізерлон.

Відкриття:
м. Ізерлон
1571 - Рідні міський маркетингу та соціальних медіа
Schillerplatz 7 (Площа Шіллера)
58636 Ізерлон

www.stadt-iserlohn.de

ISERLOHN.

wald | stad | marketing

НАВКОЛО ОЗЕРА ЗАЙЛЕРЗЕЕ



ВІДПОЧИНОК НА ОЗЕРІ ЗАЙЛЕРЗЕЕ

Озеро Зайлерзе, також відоме як грабеа у долині Калтербау, є центом з десяти грабеах у Маркському районі та приносить розваги для всіх вікових категорій.

Спочатку побудоване для забезпечення водопостачання до розташованої неподалік факсної станції, будівництво розпочалося у 1913 році й офіційно завершено 10 червня 1914 року. Озеро займає площу приблизно 16 гектарів, має об'єм до 500 000 м3 води та дамбу довжиною 160 метрів.

Популярними розвагами на озері є водоплавання, катання на водних велосипедах, воднийф, плавання у спорткомплексі з басейном

із солоною водою або у відкритому басейні Шлодденгоф, а також катання на ковзанах у льодовому палаці. Для малечі ідеальним місцем є великий ігровий майданчик для твор.

Любителі мовальної чистоти у теплі літні дні та вихідні збираються на мальовничому озері під дамбаю, щоб придивитися злітанням. Також тут можна побачити великі

волики з отканим, які є особливим атракцією для своїх із дітьми. Крім того, прогулянки доглянутими стежками навколо озера або навесний поїзд до Босардсвайк вікі також користуються великою

популярністю. Додаткової можливості для відпочинку включили ресторан, доріжку для гри в петанг, тенісний корт, спортивний майданчик і раніше для скейтбордів.

Для тих, хто звик проводити більший час активно, є чудова можливість багати навіоло озера або використувати парковки біля Зайлерзе як ідеальний стартовий пункт для велосипедників на північ Зайлерзе.

Зайлерзе є ідеальним місцем для активного відпочинку та занять спортом. Незалежно від того, чи хочете Ви насолодитися природою, кататися на новий чи зайнятися бігом – тут кожен знайде щось для себе.

СПОРТ НА ЗАЙЛЕРЗЕЕ

Спортивний та розважальний басейн Шлодденгоф з водними водопроводами 24-годинний плавання та націми активності плавання клубу

Seeufertstraße 22 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон www.iss.de ☎ +492371 62002

Льодовий палац пропонує різноманітні можливості: від відкритих ігор для публіки та аматорів матчів до дискотеки на льоду для когось знайдеться щось цікаве.

Seeufertstraße 25 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон www.eissporthalle-iserlohn.de ☎ +492371 20016

Доріжка для петанку Зейнфуртграße 101 (Зейнфуртграссе) (поблизу прокату човнів) 58636 Ізерлон Вайкриті 24/7

Ранга для скейтбордистів доступна до кінця Вейлгандс-дотлаве (вулиця Пелеріка) Вайкриті 24/7

Баскетбольний майданчик доступний від Friesenstraße (Фрізенграссе) Вайкриті 24/7

Прокат човнів на озері Зайлерзе (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон ☎ +49173 2832874

FIX фітнес-центр Ізерлону Seeufertstraße 101 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон ☎ +492371 9728410

AI Fitness Ізерлону Айлендс 1 (Пайперсег) 58636 Ізерлон ☎ +492371 7894550

Тенісний клуб Ізерлону Seeufertstraße 24 (Зайлерстріße) 58636 Ізерлон www.tci-iserlohn.de ☎ +492371 23366

Стадіон Тенісарт Seeufertstraße 26 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон ☎ +492371 149048

Майданчик для мінігольфу Ісхана та Жінні Куклі отримали у ресторані «Wilde Eseln» Seeufertstraße 40 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон ☎ +492371 972123

Регулярні пробіжки, які організують турніри-спринта» організація Ізерлону + ICS» ртні ртні спринтації ☎ +492371 437390

Рибальський клуб Ізерлону Fellenstraße 16 (Пайпертграссе) 58636 Ізерлон Вебсайт: www.reiserverein-iserlohn.de ☎ +49176 70706554

ВІДЧУТТЯ ЗАТИШКУ

Плавання – це один з найкращих способів спорту. Басейн Зайлерзе та басейн Шлодденгоф пропонують ідеальні умови для спортсменів, любителів плавання та дітей.

У басейні на Зайлерзе Ви знайдете все в одному місці: – спільний басейн (відкритий та закритий) – суніи

– спортивний басейн Seeufertstraße 26 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон www.selleeneebad.de ☎ +492371 807 - 1712

Басейн Шлодденгоф пропонує спортивний басейн з дитячим та розважальним басейном, а також майданчик для пляжного волейболу.

Seeufertstraße 22 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон www.iss.de ☎ +492371 62002

ВБОЛІВАННЯ

Хочай вже понад 40 років є одним з найважливіших видів спорту в Заєрланда. Канадські спортсмени привезли цей вид спорту у наш регіон.

Спочатку перший клуб було засновано у 1959 році в Дайлінгсхофені під назвою «Dellinghofen». Офіційно хокейний клуб Ізерлону існує з 1994 року, а у 2000 році його переіменували на «Iserlohn Roosters GmbH».

Вітайте харкманів на домашніх матчах «Iserlohn Roosters» у нів PENNY DEL та відпочивайте у заповненой атмосфері.

Balver Zinn Arena Seeufertstraße 25 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон www.eissporthalle-iserlohn.de ☎ +49 02371 20016

Iserlohn Roosters GmbH & Co. KG Seeufertstraße 25 (Зейнфуртграссе) 58636 Ізерлон

